



Viscut



Completa amb les dades del llibre que has llegit.

Títol

Autora

Il·lustrador de la coberta

Editorial

Puntuació (de l'1 al 10)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Completa amb les teves dades.

Nom i cognoms

Nom del centre escolar

Curs

Adreça

M'ha agradat perquè

.....

.....

No m'ha agradat perquè

.....

.....

Envia aquesta pàgina a editorialbambu@editorialbambu.com i participaràs en el sorteig d'un lot de llibres.

D'acord amb el que es disposa en la LOPD, Editorial Casals i Combel Editorial l'informen que les seves dades s'han incorporat a un fitxer responsabilitat nostra, declarat davant el RGPD, on restaran sota la més estricta confidencialitat. La seva finalitat és la de satisfer els lícits objectius del grup, gestionar la prestació dels nostres serveis i fer-li arribar ofertes i informacions que el puguin interessar.

Així, considerem que vostè **consent expressament** al tractament d'aquestes dades per part d'Editorial Casals i Combel Editorial, consentiment que podrà revocar mitjançant els drets d'accés, rectificació, cancel·lació i oposició, que pot exercir adreçant-se amb una fotocòpia del DNI a les nostres oficines del carrer Casp, 79; 1r pis; 08013 Barcelona.

Marca les teves preferències. M'agraden les històries:

- | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------|
| ☐ de por | ☐ d'aventures | ☐ de fantasia | ☐ realistes |
| ☐ d'animals | ☐ de valors | ☐ d'humor | ☐ d'amistat |

de de

Abans de llegir

1 Observa el títol de la novel·la i respon:

- Què creus que significa «Neu de primavera»?

- Creus que pot ser realment «neu», si es tracta de la primavera?

- En aquesta novel·la hi trobem un títol i un subtítol. Quina funció té el títol en un llibre?

- Quina funció fa el subtítol?

2 Fes atenció a la coberta de la novel·la:



- Quina acció fa la nena que hi apareix?

- Amb quins adjectius definiries l'expressió de la nena?

- Creus que els colors de la coberta triats per l'il·lustrador estan relacionats amb el títol i l'atmosfera de la novel·la?



3 Llegeix el text següent i respon:

«[...] Els records en moviment de Moying Li ajudaran persones de tot el món a creure en elles mateixes enfront de qualsevol adversitat.»

- Què significa «els records en moviment»?

- Et sembla important creure en un mateix? Argumenta la resposta.

- Què és l'adversitat? Escribeu quatre sinònims d'aquesta paraula.

- Has viscut alguna situació adversa en els últims mesos? Explica-la per escrit.

- 4** A la solapa del llibre hi ha les opinions de tres persones especialitzades en literatura que han llegit la novel·la. Una d'aquestes persones utilitza una comparació per descriure com és l'escriptura de Moying Li, i l'altra, exposa quin element personal té en comú amb l'autora. Troba els fragments i escriu-los a continuació.

COMPARACIÓ

ELEMENT PERSONAL EN COMÚ



- 3** Llegeix el pròleg de la novel·la (pàg. 15) i digues en quin escenari s'ubica el començament de la novel·la, qui l'explica i com s'anomena el recurs narratiu que fa servir l'autora per narrar la història a partir d'aquest moment.

- 4** Al llarg de les primeres pàgines se'ns mostra l'entorn i els personatges principals de la història. Elabora una petita descripció de l'escenari i de cadascun dels personatges que hi surten.

- 5** A continuació tens una llista amb alguns dels moments que viu la Moying Li i que li suposen canvis a la seva vida. Ordena'ls de l'1 al 6 segons el seu ordre d'aparició a la novel·la.

	Sequera.
	Desaparició dels animals del galliner.
	Aparició del forn de totxos vermells.
	Plaga d'insectes.
	Extinció dels pardals.
	Pa de blat de moro amb fulles de l'arbre del pati.

- 6** Fixa't en què diu el pare de la Moying Li:

—Ignorància —va dir el Baba—. Aquest és el nostre enemic. En el futur, ens hem d'instruir. (Pàg. 35)

- Què opines d'aquestes paraules? Creus que la ignorància es pot considerar un enemic? Argumenta la resposta.



Mentre llegim

Llegim de la pàgina 36 a la 55

- 1 El capítol titulat *La Lao Lao i el Lao Ye* ens parla de la vida dels avis de la Moying Li. Llegeix el paràgraf següent.

Des de molt petita em vaig sentir lligada a la Lao Lao. M'estimava els seus cabells foscos i brillants, la seva pell clara i llisa i els clotets de les galtes que se li feien més fonsos quan reia. I feia la mateixa olor que les flors del llessamí del jardí. (Pàg. 36)

- Consideres que és un paràgraf objectiu o subjectiu? Argumenta la resposta.

- Ara, escull un membre de la teva família, el que prefereixis, i escriu un text breu explicant què és allò que més t'agrada d'ell. Pren com a model el paràgraf anterior.

- 2 Escriu les diferències que hi ha entre la Lao Lao i les dones del seu entorn. Després, justifica el motiu d'aquestes diferències.

**3** Llegeix el fragment següent i subratlla tots els adjectius que hi trobis:

L'àvia Zhu semblava molt vella, va pensar la Lao Lao. Tenia la cara solcada per unes arrugues molt fondes. Duia els cabells prims lligats en un monyo petit, i vestia una jaqueta blau fosc que li anava gran. Els peus, tal com es va fixar la Lao Lao, els tenia encara més petits que la seva tieta. (Pàg. 41)

- Digues quina funció fan aquests adjectius en el text.

.....

- Creus que podríem prescindir-ne? Abans de respondre, fes la prova tornant a escriure el fragment i eliminant-los tots. Després, explica a quina conclusió has arribat.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4 Respon les preguntes.

- Per què s'embenen els peus de les nenes?

.....

- Quines són les tres obediències que aprèn la Lao Lao?

.....

- Quins coneixements rep la Lao Lao?

.....

.....

- Què és la Ciutat Prohibida?

- Quina és la desgràcia que viu el Lao Ye i que el deixa paralitzat?

.....



Mentre llegim

Llegim de la pàgina 56 a la 94

- 1 Llegeix de nou el paràgraf següent.

La majoria de persones no recorden quan se'ls va acabar la infància. Jo, en canvi, tinc un record cristal·lí d'aquell moment. Va passar una nit, a l'estiu del 1966, quan el director de la meva escola es va penjar. Jo tenia dotze anys. (Pàg. 56)

- Tal com planteja la protagonista el fet, creus que la infantesa pot acabar en un moment donat?

.....

- Podries precisar si la teva infantesa es va acabar en algun moment concret? Raona la resposta.

.....

.....

- 2 Escribe els motius pels quals la Moying Li estudia durant tres anys a l'internat de l'Escola de Llengües Estrangeres.

.....

.....

.....

.....

- 3 Fes una comparativa entre la vida a l'internat durant els tres primers anys, i la vida a l'internat un cop comencen els disturbis.

--	--

**4** Llegeix el text següent:

Un matí, a primera hora, li vaig dir adéu des del balcó, quan ella se n'anava al mercat dels pagesos, a fora de l'estudi, amb una cistella de bambú a la mà. No havien passat ni deu minuts, que vaig sentir un cop fort a la porta. Era la tieta Song, amb unes tisores a les mans que li tremolaven.

Al principi no podia ni parlar. Li vaig portar un got d'aigua i la vaig fer seure. Per fi es va poder explicar. (Pàg. 85)

- Digues de quin tipus de text es tracta: argumentatiu, descriptiu, instructiu o narratiu. Argumenta la resposta.

5 Digues quines són per a tu les escenes més impactants d'aquestes pàgines i quin n'és el motiu; i també quines són les més emotives i per quin motiu.**ESCENES MÉS IMPACTANTS****ESCENES MÉS EMOTIVES****6** Què opines de la reflexió següent que es fa la Moying Li?

**Els amics es convertien en enemics, l'amor es convertia en odi.
Semblava que el cel i l'infern s'haguessin intercanviat els llocs.**



Mentre llegim

Llegim de la pàgina 95 a la 126

- 1 Quin espai de temps va transcórrer al llarg d'aquestes pàgines, aproximadament? Assenyala la resposta correcta.

☐ Tres anys

☐ Un any

☐ Dos anys

☐ Sis mesos

- 2 Observa el contingut d'aquest cartell.

NO S'ADMETEN NI XINESOS NI GOSSOS

- Què diries que transmeten aquestes paraules: xenofòbia o racisme?

.....

- Quina diferència hi ha entre la xenofòbia i el racisme?

.....

.....

.....

- Quina opinió tens sobre aquestes actituds o comportaments socials?

.....

.....

- 3 Llegeix el fragment següent.

Ningú no semblava espantat. La Wen i les seves germanes estaven assegudes com si fossin guerrerres, rabioses per la derrota però disposades a tornar a lluitar. (Pàg. 99)

- A qui fa referència el «ningú»?

.....

- Per què creus que no semblen espantades?

.....

- Com imagines l'escena? De quina manera la il·lustraries?

.....



- 4** Els soldats diuen que a la fàbrica de paper convertiran els llibres en polpa. Saps què és la polpa? Busca'n la definició al diccionari.

POLPA:

.....

.....

- De quina manera encaixa la definició del diccionari amb la interpretació que en fa el soldat?

.....

.....

- 5** Fes un resum dels aspectes que creus que aprèn la Moying Li a Mongòlia, mentre s'està a casa de la seva cosina.

.....

.....

.....

.....

- 6** El Baba transmet als seus fills una filosofia de la vida que els ajuda a superar els moments més difícils. Fes una ullada a les pàgines d'aquest bloc i escriu a continuació els fragments en què es reflecteixi aquesta filosofia.

- Què opines d'aquesta filosofia? Creus que el coneixement és tan important? Argumenta la resposta.

.....

.....

.....



Mentre llegim

Llegim de la pàgina 127 a la 160

- 1 La història que explica l'oncle Lu està triada expressament per explicar alguna cosa important. Quina diries que és aquesta cosa important?

- 2 Hi ha dues maneres de fer-se gran: de manera física, que significa assolir una edat socialment reconeguda com a «adulta», que en la nostra societat s'estableix als 18 anys; i de manera psíquica, en funció de les pròpies vivències. Quina és la manera en què la Moying Li es fa adulta?

- Consideres que ja t'has fet gran? Argumenta la resposta.

- 3 Llegeix el fragment següent.

—El Partit us ha ordenat que us feu mestres —ens va dir a la primera assemblea—. Qualsevol dubte que encara tingueu és una demostració del vostre egoisme. Vol dir que poseu el vostre interès personal davant del vostre país. (Pàg. 144)

- De qui són aquestes paraules?

- Què opines d'aquest discurs? Quins sentiments et desperta?



- 4 L'oncle Lu explica a la Moying i al seu germà una història viscuda al camp de treball. Imagina que ets l'oncle Lu, un actor famós, i llegeix en veu alta el fragment següent de la història. Procura donar-li l'entonació adequada.

Un dia, fa uns quants mesos, va morir un amic nostre al camp, de sobte. Ens van dir que s'havia suïcidat, però tots sabíem que això era del tot impossible. Aquella nit, tots sis, inclòs el vostre baba, vam fer un pacte secret. No ens suïcidariem mai, sota cap circumstància. Lluitaríem per sobreviure, confiant que al final prevaldria la veritat.

[...] Aquella vigília de cap d'any, ningú no va parlar. La diminuta cova que compartim s'havia omplert de l'olor dels cigarrets barats i del so de la tos congestionada. Ja gairebé devia ser mitjanit. "Prou", va dir el vostre baba de cop i volta, mentre s'aixecava. Ja sabeu que normalment parla amb una veu suau, però aquella nit li va sonar molt dura. "Potser no podem triar com morirem, però sí que podem triar com vivim. No podem entrar al nou any amb la moral ensorrada. Per terra hi ha tot de trossets de fusta. Mirem de fer-ne peces d'escacs". Vam alçar el cap. Com si fóssim un exèrcit petit però eficaç, vam recollir unes quantes estelles de fusta i, amb els ganivets plegables, vam començar a esculpir-les. Ben aviat vam tenir trenta-dues peces molt tosques. Hi vam escriure un caràcter a cada una, mentre algú dibuixava un tauler en un tros gran de paper. I vam entrar a l'any nou jugant a escacs. (Pàg. 131-132)

- Quina lliçó en treu l'oncle Lu d'aquesta experiència?

- Per què creus que el Baba proposa construir un joc d'escacs i no qualsevol altra cosa? Creus que és una elecció feta a l'atzar o bé obeeix una simbologia determinada?

- 5 L'última frase d'aquest bloc de pàgines és: «Ja estava a punt.» Per a què estava a punt la protagonista?



Mentre llegim *Llegim de la pàgina 161 a la 204*

- 1 Elabora un resum dels esdeveniments que viu la protagonista al llarg d'aquestes pàgines fins al final de la novel·la.

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and extend across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

- 2** De quina manera celebra la Moying Li el seu aprovat d'accés universitari amb el senyor Hu? Assenyala la resposta correcta.

- ☐ El senyor Hu demana a la seva dona que prepari un bon sopar i toca el piano per a la Moying Li.
- ☐ Surten a sopar junts a un restaurant i el senyor Hu li regala un exemplar de *The Oxford English Dictionary*.
- ☐ Van a un concert de piano i després sopen junts a casa del senyor Hu l'àpat que ha preparat la seva dona.



- 3 Observa el fragment següent, un diàleg escrit en estil directe i indirecte combinats, i transforma'l en un diàleg en estil directe tot sencer. Pots afegir-hi tot allò que consideris necessari.

L'endemà vam anar amb bicicleta fins a l'Escola de Mestres de Pequín per conèixer aquell professor americà, un xinès-americà de la meva edat.

—Hola —em va dir en xinès amb un accent americà molt marcat—. Em dic Justin Kee.

El Justin era americà de tercera generació, ja que a Amèrica hi havien emigrat els seus avis, que eren de la província de Guangdong. Poc després de llicenciar-se a la Universitat de Harvard, em va explicar el Justin, havia acceptat amb molt de gust aquella feina de professor per poder tornar a la seva terra ancestral.

—Unes quantes universitats americanes m'han demanat que els busqui estudiants xinesos —em va dir—. I voldria saber si hi estàs interessada. (Pàg. 179)

- 4 Quants anys passen des que la Moying Li se'n va de la Xina fins que hi torna, empesa per les memòries que escriu?



Després de llegir

- 1 Assenyala amb una creu si les afirmacions següents són vertaderes o falses:

	V	F
La Moying Li viu a Pequín amb la seva família.		
La Lao Lao és una dona analfabeta i duu els peus embenats.		
El Lao Ye mor abans que la Lao Lao.		
El Baba s'esforça perquè els seus fills rebin una educació.		
A la Moying Li no li agrada gens estudiar ni llegir.		
La Moying Li i el Di Di se'n van a viure una temporada a l'estudi de cine on treballa la mare.		
Quan tornen a casa després de viure a l'estudi de cine, els pares tenen una bona feina i se'ls acaben els problemes econòmics.		
La Moying Li crea un club de lectura secret perquè ha perdut tots els llibres de la família.		
La protagonista se'n va a viure uns dies a un poble de la Mongòlia Interior.		
Tan bon punt pot, la Moying Li torna als estudis.		
La Moying Li suspèn els exàmens d'ingrés a la universitat.		
El Justin Kee ofereix a la protagonista la possibilitat de marxar a Amèrica a estudiar i ella ho accepta encantada.		

- 2 Quines són, a parer teu, les idees que es poden extreure d'aquesta novel·la i que podem aplicar a la nostra vida quotidiana?



- 3 Assenyala amb una creu quins dels aspectes que trobaràs relacionats a continuació formen part de les tradicions xineses més ancestrals.

	Embenar els peus de les nenes com a ideal de bellesa i submissió.
	Estudiar a l'Escola de Llengües Estrangeres.
	Contraure matrimoni per mitjà de matrimonieres.
	Viure amb els avis perquè els pares se'n van a treballar fora de la població.
	Complir les dones amb els deures quotidians: fer el menjar per a tota la família, anar al mercat, rentar els plats...
	Fer-se càrrec, en el cas dels germans grans, del negoci familiar, dels pares ancians i dels germans petits.
	Viure en un <i>siheyuan</i> .

- 4 Els valors que es treballen en aquesta història són la integritat, la llibertat, la superació i la responsabilitat. Escull un parell de valors i escriu a continuació un fragment de la novel·la en què es vegin reflectits.

VALOR: INTEGRITAT

VALOR: LLIBERTAT

VALOR: SUPERACIÓ

VALOR: RESPONSABILITAT



Fitxa del llibre

Títol de l'obra:

Autora:

Il·lustració de la coberta:

Col·lecció:

Editorial:

El boca-orella

La novel·la comença amb un petit poema de Wang Sengru, escrit en xinès i traduït al català, en què l'autora pretén transmetre en poques línies les idees de fons de la novel·la.

Mostra el poema als teus companys i amics i que et donin l'opinió sobre què els sembla el poema i quina lectura en fan. Després, fes-los un resum de l'argument i explica'ls què hi ha darrere de les imatges que traspua el poema i que nodreix tota la novel·la. Serà una bona manera de mostrar-los la riquesa que engloba aquesta història que acabes de llegir i de fer-los partícips de la realitat de la Moying Li, que és intensa i interessant fins al final. Finalment, convida'ls a llegir la novel·la.

EL POEMA

LA NOVEL·LA